

7-Transmission des mérites (YAÑ KIÑCI)

A la fin de la cérémonie religieuse, l'Achar et les fidèles transmettent les mérites à leurs bienfaiteurs, comme par exemple aux parents, aux grands-parents, aux amis, en récitant la stance en Pāli suivante :

YAÑ KIÑ-CI KU-SA-LA-KAM-MAM KAT-TAB-BAM KI-RI-YAM MA-MA
Une bonne action que j'ai dû faire

KĀ-YE-NA VĀ-CĀ-MA-NA-SĀ par les actes corporels, verbaux ou mentaux

TI-DA-SE SU-GA-TAM KA-TAM.
est celle qui me conduira à renaître dans le monde céleste.

YE SAT-TĀ SAÑ-ÑI-NO AT-THI YE CA SAT-TĀ A-SAÑ-ÑI-NO
Que tous les êtres visibles ou invisibles

KA-TAM PUÑ-ÑĀ-PHA-LAM MA-YHAM SAB-BE BHĀ-GĪ
BHA-VAN-TU-TE.

viennent recevoir la part qui leur revient, des mérites que j'ai obtenus.

YE-TAM KA-TAM SU-VI-DI-TAM DIN-NAM PUÑ-ÑĀ-PHA-LAM
MA-YĀ. Que tous les êtres qui ont été informés de ces actes méritoires, reçoivent leur part de mérites.

YE CA TAT-THA NA JĀ-NAN-TI DE-VĀ GAN-TVĀ NI-VE-DA-YUM.
S'ils n'ont pas été informés, que les dieux aillent les informer : Il y a des gens de là-bas qui ont accompli de bonnes actions. Ils vous ont transmis des mérites et vous en souhaitez « Bonne réception ».

SAB-BE LO-KA-MHI YE SAT-TĀ JĪ-VAN-TĀ-HĀ-RA-HE-TU-KĀ.
Que tous les êtres de ce monde qui vivent de nourritures

MA-NUÑ-ÑAM BHO-JA-NAM SAB-BE LA-BHAN-TU MA-MA
CE-TA-SĀ-TI. reçoivent avec satisfaction ces nourritures, selon mes vœux.

Retour à la page précédente en cliquant sur la fêche (←) de retour arrière,
au coin gauche et en haut de l'écran.